

Paleografia greca - 2021-2022 - LM mod. A

Greek Paleography

Italiano

PREREQUISITI:

È necessaria una conoscenza avanzata del greco antico.

OBIETTIVI:

*** OBIETTIVI FORMATIVI: Conoscenza avanzata della paleografia greca, finalizzata alla valutazione critica dello stato di conservazione di beni librari e archivistici bizantini, e al supporto alla ricerca storica e filologica ad essi relativa.

*** RISULTATI DI APPRENDIMENTO ATTESI:

Coerentemente con gli obiettivi formativi previsti dal Corso di Studio in "Archeologia, Filologia, Letterature e Storia dell'Antichità", l'attività formativa di questo modulo si propone di fornire allo studente le seguenti conoscenze e abilità:

- CONOSCENZA E CAPACITÀ DI COMPrensIONE: il modulo contribuisce all'acquisizione delle conoscenze paleografiche necessarie alla valutazione storica e filologica di beni librari e archivistici bizantini, e di manoscritti e documenti su pergamena, papiro, carta e altri supporti.
- CAPACITÀ DI APPLICARE CONOSCENZA E COMPrensIONE: il modulo contribuisce all'acquisizione della capacità: di valutare criticamente le valenze storiche, grafiche, storico-culturali di un dato manufatto librario o documentario bizantino; di promuovere e affiancare la ricerca filologica, storica, archivistica, letteraria, codicologica su temi specifici; di valutare la correttezza dal punto di vista storico e codicologico di interventi di conservazione, restauro e manutenzione di beni librari e documentari greco-bizantini.
- ABILITÀ COMUNICATIVE: il modulo contribuisce all'acquisizione dell'abilità di esporre oralmente in maniera efficace e ordinata il proprio punto di vista in relazione a questioni paleografiche, storiche e conservative di manufatti archivistico-librari greci antichi, medievali e moderni, utilizzando una corretta e non ambigua terminologia paleografica secondo gli standards scientifici internazionali vigenti.

PROGRAMMA:

PALEOGRAFIA GRECA, MODULO B:

Studio monografico di alcuni caratteristici stili di scrittura del Mediterraneo orientale (secc. IX-XIII). Esercizio di descrizione analitica guidata di manufatti librari bizantini.

METODI DIDATTICI:

Lezioni frontali (10 ore), seminari ed esercitazione guidata in biblioteche di conservazione di manoscritti (20 ore).

METODI E CRITERI DI VERIFICA DEI RISULTATI DI APPRENDIMENTO:

*** La prova orale, consistente in un colloquio, si concentrerà sulla verifica delle conoscenze teoriche e pratiche apprese durante il corso. L'esame si svolge in due momenti: i) analisi paleografica e lettura del testo di fotografie di pagine di manoscritti greci; ii) esposizione sintetica e ragionata degli argomenti affrontati nel corso, secondo i materiali didattici e la bibliografia forniti in classe.

*** La prova orale sarà valutata secondo i criteri di: i) capacità di commento e analisi delle immagini e di lettura dei testi in esse contenuti, ii) competenza contenutistica, di sintesi e di analisi di temi e concetti relativi al programma, iii) uso del linguaggio tecnico appropriato alla materia.

I voti saranno espressi secondo questo schema orientativo:

- ECCELLENTE (28-30): perfetta capacità di decifrazione dei testi greci e di riconoscimento paleografico delle scritture presenti nei facsimili; ottima capacità di orientamento nei temi paleografici affrontati a lezione e contenuti nella bibliografia; capacità di linguaggio specifico e di ottima espressione.

- DISCRETO (24-27): conoscenza meccanica della materia e capacità di decifrazione e/o riconoscimento paleografico buona; buona capacità di sintesi ed analisi; buona capacità di espressione e uso della terminologia specialistica.
- SUFFICIENTE (18-23): conoscenza minimale del materiale d'esame e scarsa capacità di decifrazione; limitata capacità di sintesi e di analisi; scarsa capacità nell'uso del linguaggio specialistico.
- NEGATIVO (esame non superato): mancata conoscenza del materiale d'esame; mancata capacità di lettura delle riproduzioni di manoscritti; mancata capacità nell'uso del linguaggio specialistico.

TESTI ADOTTATI:

*** L. PERRIA, "Graphis. Per una storia della scrittura greca libraria", Roma-Città del Vaticano 2011 (Quaderni di Nea Rhome, 1), pp. 89-219 [manuale]

*** per esercitarsi nella decifrazione, si leggeranno facsimili tratti da raccolte di riproduzioni fotografiche, soprattutto:

- H. FOLLIERI, "Codices graeci Bibliothecae Vaticanae selecti", apud Bibliothecam Vaticanam 1969 (Exempla scripturarum, 4).
- P. CANART - A. JACOB - S. LUCÀ - L. PERRIA (a cura di), "Facsimili di codici greci della Biblioteca Vaticana", I: "Tavole", Città del Vaticano 1998
- una selezione di articoli di bibliografia sugli stili grafici studiati monograficamente

Inglese

PREREQUISITES:

An advanced knowledge of ancient Greek.

AIMS:

*** EDUCATIONAL OBJECTIVES: An advanced knowledge of Greek palaeography, aimed at the critical evaluation of the state of conservation of ancient to early modern manuscripts and archival documents, and as a support to historical and philological research.

*** EXPECTED RESULTS:

In line with the educational objectives of the Study Program, this training activity aims to provide the student with the following knowledge and skills:

- KNOWLEDGE AND UNDERSTANDING: This course contributes to the acquisition of the palaeographical knowledge needed for a correct historical and philological evaluation of manuscripts and archival documents written on parchment, papyrus, paper, and other writing supports.
- APPLYING KNOWLEDGE AND UNDERSTANDING: This course contributes to the acquisition of the abilities: i) to critically evaluate the historical, palaeographical, and historical-cultural aspects of a given manuscript or document dating from the Byzantine period; ii) to promote and support historical, archival, literary, codicological research on specific topics; iii) to evaluate the correctness – from a historical and palaeographical point of view – of conservation, restoration, and maintenance procedures applied to Byzantine manuscripts and documents.
- COMMUNICATION SKILLS: This course contributes to the acquisition of the ability to express one's opinion in an effective and orderly manner about palaeographical, historical and conservation issues of ancient, medieval, and modern manuscripts or archival documents in Greek, using a correct and unambiguous palaeographical terminology according to current international scientific standards.

PROGRAM:

GREEK PALAEOGRAPHY, MOD. B:

Monographic study of some script-styles from the Mediterranean East (9th-13th c.). Seminar: analytical description of Byzantine manuscripts.

DIDACTIC METHODS:

Lectures (10 hours), seminars and guided study in Libraries (20 hours).

METHODS AND CRITERIA FOR VERIFICATION OF LEARNING OUTCOMES

*** The oral examination will assess the student's command of the material studied in the course. The oral has two different parts: i) a palaeographical commentary and reading the text of selected pictures of pages taken from Greek manuscripts; and ii) questions assessing the student's ability to summarise and critically discuss topics raised in the course, making use of the course tools and bibliography provided.

*** The assessment will thus consider the student's: i) competence in commenting on the selected images of Greek manuscripts and in reading/deciphering their Greek texts; ii) knowledge and understanding of the relevant topics, and ability to summarise and analyse themes and concepts; iii) familiarity with the technical terminology associated with the subject and ability to use it effectively.

Assessment will be made following these principles:

- EXCELLENT (28-30): the student deciphers and reads the various Greek scripts brilliantly, and recognizes the various script types represented in the facsimiles, shows an overall excellent understanding of the topics discussed in class; and displays a critical approach to the material and a confident and effective use of the appropriate terminology.
- AVERAGE (24-27): the student has memorized the main points of the course material, and reads/recognizes the various Greek scripts quite confidently, is able to summarise the main points satisfactorily and provide an effective critical commentary, and displays an average command of the appropriate terminology.
- BELOW AVERAGE (18-23): the student shows a superficial acquaintance with the material, and a barely sufficient ability to decipher the various Greek scripts, is barely able to summarise and provide a general critical commentary, and displays a limited command of the appropriate terminology.
- FAILURE: the student displays significant errors in understanding of the material, cannot read or recognize the various Greek script types, and displays no command of the appropriate terminology.

BIBLIOGRAPHY:

*** L. PERRIA, "Graphis. Per una storia della scrittura greca libraria", Roma-Città del Vaticano 2011 (Quaderni di Nea Rhome, 1), pp. 97-219 [[manual](#)]

*** photographic reproductions of Greek manuscripts, taken from palaeographic albums such as:

- H. FOLLIERI, "Codices graeci Bibliothecae Vaticanae selecti", apud Bibliothecam Vaticanam 1969 (Exempla scripturarum, 4).
- P. CANART - A. JACOB - S. LUCÀ - L. PERRIA (a cura di), "Facsimili di codici greci della Biblioteca Vaticana", I: "Tavole", Città del Vaticano 1998

MODALITÀ DI EROGAZIONE: Tradizionale

FREQUENZA: Facoltativa

VALUTAZIONE: Prova orale

ANNO ACCADEMICO: 2021-2022

INSEGNATO A: Archeologia, Filologia, Letterature e Storia dell'Antichità

DOCENTE: D'Aiuto Francesco

CARICO DIDATTICO A: Lettere

ORE: 30

CFU: 6

SEMESTRE: Secondo semestre